



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 16.12.2021
COM(2021) 807 final

2021/0417 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul celei de a șaizeci și cincea sesiuni a Comisiei pentru stupefiante, cu privire la modificarea tabelelor de substanțe anexate la Convenția unică asupra stupefiantelor din 1961, astfel cum a fost modificată prin Protocolul din 1972, și la Convenția asupra substanțelor psihotrope din 1971

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie luată, în numele Uniunii, în cadrul celei de a 65-a sesiuni a Comisiei pentru stupefiant, cu privire la modificarea tabelelor de substanțe anexate la Convenția unică a ONU asupra stupefiantelor din 1961, astfel cum a fost modificată prin Protocolul din 1972, și la Convenția ONU asupra substanțelor psihotrope din 1971. Cea de a 65-a sesiune a Comisiei pentru stupefiant este programată să aibă loc în perioada 14-18 martie 2022.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Convenția unică a ONU asupra stupefiantelor din 1961, astfel cum a fost modificată prin Protocolul din 1972, și Convenția ONU asupra substanțelor psihotrope din 1971

Convenția unică a Organizației Națiunilor Unite (ONU) asupra stupefiantelor din 1961, astfel cum a fost modificată prin Protocolul din 1972 („Convenția asupra stupefiantelor”)¹ vizează combaterea abuzului de substanțe stupefiant printr-o acțiune coordonată la nivel internațional. Ea cuprinde două forme de intervenție și control care funcționează împreună. În primul rând, aceasta urmărește să limiteze deținerea, utilizarea, comerțul, distribuția, importul, exportul, fabricarea și producția de stupefiant exclusiv la scopurile medicale și științifice. În al doilea rând, aceasta combate traficul de stupefiant prin intermediul cooperării internaționale care vizează înfrânarea și descurajarea traficantilor de stupefiant.

Convenția ONU asupra substanțelor psihotrope din 1971 (denumită în continuare „Convenția asupra substanțelor psihotrope”)² stabilește un sistem de control internațional pentru substanțele psihotrope. Aceasta a răspuns diversificării și extinderii spectrului de stupefiant și a introdus controale cu privire la un anumit număr de droguri de sinteză, în funcție de potențialul lor de abuz, pe de o parte, și de valoarea lor terapeutică, pe de altă parte.

Toate statele membre ale UE sunt părți la convențiile de mai sus, în timp ce Uniunea nu este parte.

2.2. Comisia pentru stupefiant

Comisia pentru stupefiant a Organizației Națiunilor Unite (Commission on Narcotic Drugs – CND) este o comisie a Consiliului Economic și Social al ONU (ECOSOC), iar atribuțiile și competențele acesteia sunt stabilite, printre altele, în cele două convenții menționate mai sus. Comisia este constituită din 53 de state membre ale ONU alese de ECOSOC. În martie 2022, 11 state membre ale UE vor fi membre cu drept de vot ale CND³. Uniunea are statut de observator în cadrul CND.

2.3. Actul avut în vedere spre adoptare de către Comisia pentru stupefiant

CND modifică cu regularitate listele cu substanțe care sunt anexate la convenții pe baza recomandărilor Organizației Mondiale a Sănătății (OMS), care este consiliată de Comitetul său de experți privind dependența de droguri.

¹ Culegerea de tratate a ONU, vol. 978, nr. 14152.

² Culegerea de tratate a ONU, vol. 1019, nr. 14956.

³ Austria, Belgia, Franța, Germania, Ungaria, Italia, Țările de Jos, Polonia, Spania și Suedia.

La 18 noiembrie 2021, OMS a recomandat secretarului general al ONU⁴ să adauge în tabelele anexate la convenții trei dintre substanțele care au fost supuse unei analize critice din partea Comitetului de experți privind dependența de droguri al OMS.

În cadrul celei de a 65-a sesiuni, care va avea loc la Viena în perioada 14-18 martie 2022, CND este invitată să adopte decizii privind modificarea tabelor de substanțe anexate la convenții.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE LUATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Modificările aduse tabelor anexate la convenții au efecte directe, pentru toate statele membre, asupra sferei de aplicare a dreptului Uniunii în domeniul controlului drogurilor. La articolul 1 alineatul (1) din Decizia-cadru 2004/757/JAI a Consiliului din 25 octombrie 2004 de stabilire a dispozițiilor minime privind elementele constitutive ale infracțiunilor și sancțiunile aplicabile în domeniul traficului ilicit de droguri⁵ (denumită în continuare „decizia-cadru”) se prevede că, în sensul deciziei-cadru, prin „drog” se înțelege o substanță care face obiectul fie al Convenției asupra stupefiantelor, fie al Convenției asupra substanțelor psihotrope și oricare dintre substanțele enumerate în anexa la decizia-cadru. Decizia-cadru se aplică, prin urmare, substanțelor incluse în tabelele anexate la Convenția asupra stupefiantelor și la Convenția asupra substanțelor psihotrope. Așadar, orice modificare a tabelor anexate la aceste convenții afectează în mod direct normele comune ale UE și modifică domeniul de aplicare al acestora, în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE). Acest lucru este valabil indiferent dacă substanța în cauză este supusă controlului în Uniune⁶.

Cele trei substanțe (brorfină, metonitazen, eutilonă) recomandate de OMS pentru controlul internațional fac obiectul unei monitorizări intense⁷ de către Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie.

Propunerea Comisiei de poziție a Uniunii sugerează sprijinirea recomandărilor OMS deoarece acestea corespund stadiului actual al cunoștințelor științifice. În ceea ce privește noile substanțe psihoactive, adăugarea acestora în tabelele anexate la cele două convenții este susținută și de informațiile disponibile în baza de date europeană privind noile droguri a Observatorului European pentru Droguri și Toxicomanie.

Este necesar ca, în vederea reuniunii CND în cadrul căreia urmează să se decidă asupra modificării tabelor de substanțe, Consiliul să stabilească poziția Uniunii. Din cauza limitărilor intrinseci legate de statutul de observator al Uniunii, această poziție ar trebui să fie exprimată de statele membre care vor fi membre ale CND în martie 2022, acționând împreună în interesul Uniunii în cadrul acestei comisii. Uniunea nu este parte la convențiile menționate, însă are competență exclusivă în acest domeniu.

⁴ https://cdn.who.int/media/docs/default-source/controlled-substances/unsg-expert-committee-on-drug-dependence.pdf?sfvrsn=d608e00c_5

⁵ JO L 335, 11.11.2004, p. 8, astfel cum a fost modificată prin Directiva (UE) 2017/2103 a Parlamentului European și a Consiliului din 15 noiembrie 2017 de modificare a Deciziei-cadru 2004/757/JAI a Consiliului pentru a include noi substanțe psihoactive în definiția termenului „drog” și de abrogare a Deciziei 2005/387/JAI a Consiliului, JO L 305, 21.11.2017, p. 12.

⁶ A se vedea anexa la decizia-cadru.

⁷ Pentru mai multe informații privind implicațiile monitorizării intense, a se vedea <https://www.emcdda.europa.eu/system/files/publications/12213/downloads/Guidance%20Note%206-%20Intensive%20monitoring.pdf>

În acest scop, Comisia propune o poziție a Uniunii care să fie exprimată, în numele Uniunii Europene, de statele membre care vor face parte din CND în martie 2022, în cadrul celei de a 65-a sesiuni a CND cu privire la modificarea tabelelor de substanțe anexate la Convenția asupra stupefiantelor și la Convenția asupra substanțelor psihotrope. Este a șaptea oară când Comisia prezintă o astfel de propunere de poziție a Uniunii⁸. Consiliul a adoptat pozițiile Uniunii⁹, UE având astfel posibilitatea să se exprime cu o singură voce în cadrul reuniunilor CND anterioare cu privire la modificarea tabelelor de substanțe la nivel internațional, întrucât statele membre participante la CND au votat în favoarea modificării tabelelor în conformitate cu poziția adoptată a Uniunii¹⁰.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Articolul 218 alineatul (9) din TFUE se aplică indiferent dacă Uniunea este sau nu membră a organismului în cauză sau parte la acordul respectiv¹¹. Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”¹².

CND este „un organism creat printr-un acord” în sensul acestui articol, dat fiind că este un organism înființat de ECOSOC – un organ al Organizației Națiunilor Unite – căruia i s-au atribuit sarcini specifice în temeiul Convenției asupra stupefiantelor și al Convenției asupra substanțelor psihotrope.

Deciziile de modificare adoptate de CND sunt „acte cu efecte juridice” în sensul articolului 218 alineatul (9) din TFUE. Conform Convenției asupra stupefiantelor și Convenției asupra substanțelor psihotrope, deciziile CND devin obligatorii în mod automat, cu excepția cazului în care o parte a solicitat ECOSOC, în termenul-limită aplicabil, revizuirea deciziei¹³. Deciziile ECOSOC în materie sunt definitive. De asemenea, deciziile CND privind modificarea tabelelor au, în temeiul dreptului UE, efecte juridice pentru ordinea juridică a UE, dat fiind faptul că pot influența în mod decisiv conținutul legislației UE, respectiv al Deciziei-cadru 2004/757/JAI a Consiliului. Modificările aduse tabelelor anexate la convenții au efecte directe asupra domeniului de aplicare a acestui instrument juridic al UE.

⁸ COM(2017)72; COM(2018) 31 final; COM(2018) 862 final; COM(2019) 631 final; COM(2019) 624 final; COM(2020) 659 final și COM(2020) 814 final.

⁹ Adoptate de Consiliu la 7 martie 2017, la 27 februarie 2018, la 5 martie 2019, la 11 februarie 2020, la 17 noiembrie 2020 și, respectiv, la 8 martie 2021.

¹⁰ Cu o singură excepție, care face obiectul unei proceduri în curs de constatare a neîndeplinirii obligațiilor.

¹¹ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014 în cauza Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctul 64.

¹² Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61 – 64.

¹³ Articolul 3 alineatul (7) din Convenția asupra stupefiantelor; articolul 2 alineatul (7) din Convenția asupra substanțelor psihotrope.

Actul avut în vedere nu completează cadrul instituțional al acordului și nu aduce modificări acestui cadru.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se ia o poziție în numele Uniunii.

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la traficul ilicit de droguri.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 83 alineatul (1) din TFUE, care identifică traficul ilicit de droguri ca fiind un domeniu al criminalității de o gravitate deosebită de dimensiune transfrontalieră și împuternicește Parlamentul European și Consiliul să stabilească norme minime cu privire la definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în domeniul traficului ilicit de droguri.

4.3. Geometrie variabilă

Danemarca are obligații în temeiul Deciziei-cadru 2004/757/JAI a Consiliului, aplicabilă până la 21 noiembrie 2018, al cărei articol 1 prevede că prin „droguri” se înțelege oricare dintre substanțele care fac obiectul fie al Convenției asupra stupefiantelor, fie al Convenției asupra substanțelor psihotrope.

Având în vedere că deciziile CND privind modificarea tabelelor de substanțe afectează normele comune din domeniul traficului ilicit de droguri care au caracter obligatoriu pentru Danemarca, atunci când se adoptă astfel de decizii de modificare a tabelelor, Danemarca participă la adoptarea unei decizii a Consiliului privind stabilirea poziției care urmează să fie luată în numele Uniunii.

Irlanda are obligații în temeiul deciziei-cadru și, prin urmare, participă la adoptarea unei decizii a Consiliului de stabilire a poziției care urmează să fie luată în numele Uniunii atunci când se adoptă astfel de decizii.

4.4. Concluzie

Temeiul juridic al prezentei propuneri este articolul 83 alineatul (1) din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. IMPLICAȚII BUGETARE

Nu există implicații bugetare.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul celei de a șaiszeci și cincea sesiuni a Comisiei pentru stupefiant, cu privire la modificarea tabelelor de substanțe anexate la Convenția unică asupra stupefiantelor din 1961, astfel cum a fost modificată prin Protocolul din 1972, și la Convenția asupra substanțelor psihotrope din 1971

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 83 alineatul (1) coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția unică a Organizației Națiunilor Unite (ONU) asupra stupefiantelor din 1961, astfel cum a fost modificată prin Protocolul din 1972¹⁴ (denumită în continuare „Convenția asupra stupefiantelor”), a intrat în vigoare la 8 august 1975.
- (2) În temeiul articolului 3 din Convenția asupra stupefiantelor, Comisia privind stupefiantele poate decide să adauge substanțe în tabelele anexate la convenția menționată. Aceasta poate introduce modificări ale tabelelor numai în conformitate cu recomandările Organizației Mondiale a Sănătății (OMS), dar poate, de asemenea, să decidă să nu opereze modificările recomandate de OMS.
- (3) Convenția Națiunilor Unite (ONU) asupra substanțelor psihotrope din 1971 (denumită în continuare „Convenția asupra substanțelor psihotrope”)¹⁵ a intrat în vigoare la 16 august 1976.
- (4) În temeiul articolului 2 din Convenția asupra substanțelor psihotrope, Comisia privind stupefiantele poate decide să adauge sau să elimine substanțe din tabelele anexate la convenția menționată, pe baza recomandărilor OMS. Aceasta dispune de o vastă putere de apreciere în ceea ce privește luarea în considerare a condițiilor economice, sociale, juridice, administrative și a altor factori, dar nu poate acționa în mod arbitrar.
- (5) Modificările aduse tabelelor anexate la cele două convenții au efecte directe asupra sferei de aplicare a dreptului Uniunii în domeniul controlului drogurilor. Decizia-cadru 2004/757/JAI a Consiliului¹⁶ se aplică substanțelor incluse în tabelele anexate la aceste convenții. Așadar, orice modificare a tabelelor anexate la convenții afectează în mod direct normele comune ale Uniunii și modifică domeniul de aplicare al acestora, în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

¹⁴ Culegerea de tratate a ONU, vol. 978, nr. 14152.

¹⁵ Culegerea de tratate a ONU, vol. 1019, nr. 14956.

¹⁶ Decizia-cadru 2004/757/JAI a Consiliului din 25 octombrie 2004 de stabilire a dispozițiilor minime privind elementele constitutive ale infracțiunilor și sancțiunile aplicabile în domeniul traficului ilicit de droguri (JO L 335, 11.11.2004, p. 8).

- (6) Cu ocazia celei de a șaizeci și cincea sesiuni a sa, programată cu titlu provizoriu să aibă loc la Viena în perioada 14-18 martie 2022, Comisia pentru stupefiantе urmează să adopte decizii privind adăugarea a trei noi substanțe în tabelele anexate la convențiile menționate mai sus.
- (7) Uniunea nu este parte la Convenția asupra stupefiantelor, nici la Convenția asupra substanțelor psihotrope. Aceasta are statut de observator, fără drept de vot, în cadrul Comisiei pentru stupefiantе. Unsprezece state membre ale UE vor fi membri cu drept de vot ai acestei comisii în martie 2022¹⁷. Prin urmare, este necesar ca statele membre să fie autorizate de Consiliu să exprime poziția Uniunii cu privire la modificarea tabelelor de substanțe anexate la Convenția asupra stupefiantelor și la Convenția asupra substanțelor psihotrope, deoarece deciziile privind includerea unor noi substanțe în tabelele anexate la convenții intră în sfera de competență exclusivă a Uniunii.
- (8) OMS a recomandat să se adauge două noi substanțe în tabelul I anexat la Convenția asupra stupefiantelor și o nouă substanță în tabelul II anexat la Convenția asupra substanțelor psihotrope¹⁸.
- (9) Toate substanțele analizate de Comitetul de experți privind dependența de droguri al OMS („Comitetul de experți”) și recomandate de OMS pentru includerea în tabelele de substanțe sunt monitorizate de către Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie ca substanțe psihoactive noi în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1920/2006 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁹.
- (10) Conform evaluării efectuate de Comitetul de experți, substanța brorfină (denumire chimică: 1-{1-[1-(4-bromofenil) etil] piperidin-4-il}-1,3-dihidro-2H-benzimidazol-2-onă) este un opioid sintetic similar cu alte opioide sintetice, cum ar fi morfina și fentanilul. Brorfina poate fi transformată în bezitramidă, care este un opioid inclus în tabelul I anexat la Convenția unică asupra stupefiantelor. Brorfina nu are utilizări terapeutice și nici nu a primit autorizația de introducere pe piață ca medicament. Există suficiente dovezi care indică faptul că se face sau este probabil să se facă abuz de brorfină și că această substanță poate constitui o problemă de sănătate publică și o problemă socială care să justifice plasarea ei sub control internațional. În consecință, OMS recomandă ca substanța brorfină să fie introdusă în tabelul I anexat la Convenția asupra stupefiantelor.
- (11) Brorfina a fost detectată în patru state membre și este controlată în cel puțin trei state membre. Această substanță a fost asociată cu o intoxicație non-fatală și face în prezent obiectul unei monitorizări intensive de către Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie.
- (12) Prin urmare, statele membre ar trebui să ia poziția potrivit căreia substanța brorfină se adaugă în tabelul I anexat la Convenția asupra stupefiantelor.
- (13) Conform evaluării efectuate de Comitetul de experți, substanța metonitazen (denumire chimică: *N, N*-dietil-2-[(4-metoxifenil) metil]-5-nitro-1 *H*-benzimidazol-1-etanamină) este un opioid sintetic similar din punct de vedere structural cu isotonitazenul și etonitazenul, ambele fiind enumerate în tabelul I anexat la Convenția unică asupra

¹⁷ Austria, Belgia, Franța, Germania, Ungaria, Italia, Țările de Jos, Polonia, Spania și Suedia.

¹⁸ https://cdn.who.int/media/docs/default-source/controlled-substances/unsg-expert-committee-on-drug-dependence.pdf?sfvrsn=d608e00c_5

¹⁹ Regulamentul (CE) nr. 1920/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2006 privind Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie (JO L 376, 27.12.2006, p. 1).

stupefiantelor. Metonitazenul a fost studiat în modele preclinice pentru efectele sale analgezice, dar nu este cunoscută nicio utilizare terapeutică a acestuia. Există suficiente dovezi care indică faptul că se face sau este probabil să se facă abuz de metonitazen și că această substanță poate constitui o problemă de sănătate publică și o problemă socială care să justifice plasarea ei sub control internațional. În consecință, OMS recomandă ca substanța metonitazen să fie introdusă în tabelul I anexat la Convenția asupra stupefiantelor.

- (14) Metonitazenul a fost detectat în trei state membre și este controlat în cel puțin trei state membre. Această substanță a fost asociată cu un deces și, în prezent, face obiectul unei monitorizări intensive de către Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie.
- (15) Prin urmare, statele membre ar trebui să ia poziția potrivit căreia substanța metonitazen se adaugă în tabelul I anexat la Convenția asupra stupefiantelor.
- (16) Conform evaluării efectuate de Comitetul de experți, substanța eutilonă (denumire chimică: 1-(1,3-benzodioxol-5-il)-2- (etilamino) butan-1-onă) este o catinonă sintetică, prezentând o structură chimică și asemănări farmacologice cu amfetaminele și catinonele aflate deja sub control internațional. Catinonele asociate, cum ar fi metilona și N-etilnorpentilona, sunt enumerate în tabelul II anexat la Convenția asupra substanțelor psihotrope din 1971. Nu se cunoaște o utilizare terapeutică a eutilonei și nici nu a primit autorizația de introducere pe piață ca medicament. Există suficiente dovezi care indică faptul că se face sau este probabil să se facă abuz de eutilonă și că această substanță poate constitui o problemă de sănătate publică și o problemă socială care să justifice plasarea ei sub control internațional. Prin urmare, OMS recomandă ca eutilona să fie introdusă în tabelul II anexat la Convenția asupra substanțelor psihotrope.
- (17) Eutilona a fost detectată în 20 de state membre și este controlată în cel puțin două state membre. Această substanță a fost asociată cu cel puțin trei decese și a fost detectată în trei probe biologice asociate cu efecte adverse grave. În prezent, eutilona face obiectul unei monitorizări intensive de către Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie
- (18) Prin urmare, statele membre ar trebui să ia poziția potrivit căreia substanța eutilonă se adaugă în tabelul II anexat la Convenția asupra substanțelor psihotrope.
- (19) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul Comisiei pentru stupefianțe, întrucât deciziile privind diferitele decizii legate de adăugarea celor trei substanțe în tabelele anexate la convenții vor putea influența în mod decisiv conținutul legislației Uniunii, și anume Decizia-cadru 2004/757/JAI.
- (20) Poziția Uniunii urmează să fie exprimată de statele membre care sunt membre ale Comisiei pentru stupefianțe, acționând împreună.
- (21) Decizia-cadru 2004/757/JAI este obligatorie pentru Danemarca și, prin urmare, Danemarca participă la adoptarea și aplicarea prezentei decizii.
- (22) Irlanda are obligații în temeiul Deciziei-cadru 2004/757/JAI și, prin urmare, participă la adoptarea și aplicarea prezentei decizii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii, în cadrul celei de a șaiszeci și cincea sesiuni a Comisiei pentru stupefianțe din perioada 14-18 martie 2022, când organul în cauză este invitat să adopte decizii privind adăugarea unor substanțe în tabelele anexate la Convenția unică a Organizației Națiunilor Unite asupra stupefiantelor din 1961, astfel cum a fost modificată prin Protocolul din 1972, și la Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra substanțelor psihotrope din 1971, este prevăzută în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Poziția menționată la articolul 1 este exprimată de statele membre care sunt membre ale Comisiei pentru stupefianțe, acționând împreună.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre în conformitate cu tratatele.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*